



# Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года

www.xs.uz/ru

e-mail: info@narodnoeslovo.uz

Среда

3 июля 2019 года, N 135 (7334)



## ЗАКОН Республики Узбекистан О персональных данных

Принят Законодательной палатой 16 апреля 2019 года  
Одобен Сенатом 21 июня 2019 года

### Глава 1. Общие положения

#### Статья 1. Цель настоящего Закона

Целью настоящего Закона является регулирование отношений в области персональных данных.

#### Статья 2. Законодательство о персональных данных

Законодательство о персональных данных состоит из настоящего Закона и иных актов законодательства. Если международным договором Республики Узбекистан установлены иные правила, чем те, которые предусмотрены законодательством Республики Узбекистан о персональных данных, то применяются правила международного договора.

#### Статья 3. Сфера применения настоящего Закона

Действие настоящего Закона распространяется на отношения, возникающие при обработке и защите персональных данных, независимо от применяемых средств обработки, включая информационные технологии. Действие настоящего Закона не распространяется на отношения, возникающие при:

- обработке персональных данных физическим лицом в личных, бытовых целях и не связанной с его профессиональной или коммерческой деятельностью;
- формировании, хранении и использовании документов Национального архивного фонда и других архивных документов, содержащих персональные данные;
- обработке персональных данных, отнесенных к сведениям, составляющим государственные секреты;
- обработке персональных данных, полученных в ходе оперативно-розыскной, разведывательной и контрразведывательной деятельности, борьбы с преступностью, охраны правопорядка, а также в рамках противодействия легализации доходов, полученных от преступной деятельности.

#### Статья 4. Основные понятия

В настоящем Законе применяются следующие основные понятия:

- персональные данные** — зафиксированная на электронном, бумажном и (или) ином материальном носителе информация, относящаяся к определенному физическому лицу или дающая возможность его идентификации;
- субъект персональных данных (субъект)** — физическое лицо, к которому относятся персональные данные;
- база персональных данных** — база данных в виде информационной системы, содержащая в своем составе персональные данные;
- обработка персональных данных** — реализация одного или совокупности действий по сбору, систематизации, хранению, изменению, дополнению, использованию, предоставлению, распространению, передаче, обезличиванию и уничтожению персональных данных;
- оператор базы персональных данных (оператор)** — государственный орган, физическое и (или) юридическое лицо, осуществляющее обработку персональных данных;
- собственник базы персональных данных (собственник)** — государственный орган, физическое и (или) юридическое лицо, обладающее правом владения, пользования и распоряжения базой персональных данных;
- третье лицо** — любое лицо, не являющееся субъектом, собственником и (или) оператором, но связанное с ними обстоятельствами или отношениями по обработке персональных данных.

#### Статья 5. Основные принципы настоящего Закона

- Основными принципами настоящего Закона являются: соблюдение конституционных прав и свобод человека и гражданина;
- законность целей и способов обработки персональных данных;
- точность и достоверность персональных данных;
- конфиденциальность и защищенность персональных данных;
- равенство прав субъектов, собственников и операторов;
- безопасность личности, общества и государства.

(Продолжение на 2-й стр.)

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ Президента Республики Узбекистан

### О МЕРАХ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АГЕНТСТВА ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ ПРИ МИНИСТЕРСТВЕ ЮСТИЦИИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

В стране последовательно осуществляются реформы в области интеллектуальной собственности, в том числе по совершенствованию системы государственного управления в данной сфере.

В соответствии с постановлением Президента Республики Узбекистан от 8 февраля 2019 года № ПП-4168 «О мерах по совершенствованию государственного управления в сфере интеллектуальной собственности» Агентство по интеллектуальной собственности передано в систему Министерства юстиции Республики Узбекистан в связи с признанием неудовлетворительной его деятельности по правовой охране интеллектуальной собственности и имплементации общепризнанных международных норм.

В целях дальнейшей реализации проводимых в стране реформ по совершенствованию системы государственного управления в сфере интеллектуальной собственности, повышения инвестиционной привлекательности страны, а также с учетом задач, определенных Стратегией действий по пяти приоритетным направлениям развития Республики Узбекистан в 2017—2021 годах:

1. Утвердить обновленную структуру исполнительного аппарата Агентства по интеллектуальной собственности при Министерстве юстиции Республики Узбекистан (далее — Агентство) с предельной численностью управленческого персонала в количестве 61 единицы согласно приложению № 1.

Предоставить министру юстиции Республики Узбекистан право вносить изменения в структуру исполнительного аппарата Агентства в пределах установленной предельной численности работников, а также вводить, при необходимости, дополнительные штатные единицы за счет внебюджетных средств Министерства юстиции Республики Узбекистан (далее — Министерство юстиции) и Агентства.

2. Определить основными задачами Агентства:

- обеспечение реализации единой государственной политики в области интеллектуальной собственности, предоставление

правовой охраны изобретениям, полезным моделям, промышленным образцам, товарным знакам и другим объектам интеллектуальной собственности;

осуществление комплексного анализа состояния правовой охраны объектов интеллектуальной собственности, выработку конкретных предложений по развитию данной сферы;

реализацию мер по обеспечению последовательной и единообразной правоприменительной практики в сфере интеллектуальной собственности;

налаживание и укрепление международного сотрудничества по вопросам интеллектуальной собственности, в том числе путем заключения международных договоров о взаимной охране прав на объекты интеллектуальной собственности; участие в проведении научно-исследовательских и других работ в сфере интеллектуальной собственности;

повышение правовой культуры и формирование в обществе уважительного отношения к интеллектуальной собственности.

3. Установить, что:

- а) Агентство является: уполномоченным органом государственного управления, осуществляющим единую государственную политику в области охраны и защиты прав на объекты интеллектуальной собственности;
- б) общее руководство и контроль за деятельностью Агентства, укрепление материально-технической базы и организация повышения квалификации работников Агентства осуществляются Министерством юстиции;
- в) 20 процентов средств патентных пошлин и плат, поступающих от юридических и физических лиц — нерезидентов Республики Узбекистан, 80 процентов средств патентных пошлин и плат, поступающих от юридических и физических лиц — резидентов Республики Узбекистан, платы за регистрацию программ для электронных вычислительных машин и баз данных,

суммы административных штрафов, применяемых за административные правонарушения в сфере интеллектуальной собственности, а также средства, поступающие от оказания платных услуг в соответствии с законодательством, зачисляются в установленном порядке во внебюджетный фонд Агентства;

г) средства внебюджетного фонда Агентства направляются на содержание, формирование и укрепление его материально-технической базы, оплату труда, материальное стимулирование и социальную защиту работников Агентства, а также иные цели в соответствии с законодательством на основании смет расходов и штатных расписаний, утверждаемых Агентством и регистрируемых в установленном законодательном порядке.

4. Министерству юстиции:

- а) в месячный срок совместно с Министерством финансов внести в Кабинет Министров Республики Узбекистан проект правительственного решения, предусматривающий определение порядка использования средств внебюджетного фонда Агентства и порядка направления средств, поступающих в установленном порядке от патентных пошлин и плат юридических и физических лиц — резидентов и нерезидентов Республики Узбекистан;
- б) в двухнедельный срок обеспечить: открытие соответствующих банковских и казначейских лицевых счетов для отдельного учета поступления средств, указанных в подпункте «в» пункта 3 настоящего постановления;
- в) в двухмесячный срок обеспечить укомплектование Агентства честными, добросовестными и квалифицированными кадрами, обладающими глубокими знаниями и практическим опытом работы в сфере интеллектуальной собственности, путем проведения аттестации работников Агентства в установленном порядке.

5. Определить основными источниками финансирования деятельности Агентства средства Государственного бюджета Республики Узбекистан, внебюджетные средства Министерства юстиции и Агентства, формируемые в установленном законодательством порядке, а также иные источники, не запрещенные законодательством.

6. Предоставить Агентству право: осуществлять изучение деятельности государственных органов, предприятий, учреждений и иных организаций на предмет соблюдения требований законодательства в сфере интеллектуальной собственности;

вносить руководителям государственных органов, предприятий, учреждений и организаций обязательные для рассмотрения представления об устранении выявленных нарушений, причин и условий, им способствующих;

письменно объявлять должностным лицам предупреждения о недопустимости нарушения законодательства в сфере интеллектуальной собственности;

применять в отношении должностных лиц государственных органов, предприятий, учреждений и иных организаций административные взыскания за нарушение законодательства в сфере интеллектуальной собственности;

по согласованию с Кабинетом Министров Республики Узбекистан привлекать в качестве сотрудников и консультантов квалифицированных зарубежных специалистов с установлением им, в порядке исключения, заработной платы и иных выплат в иностранной валюте за счет внебюджетных средств Агентства.

7. Возложить на территориальные подразделения Министерства юстиции следующие дополнительные задачи:

оказание консультационного и практического содействия предприятиям, учреждениям и организациям по обеспечению правовой охраны объектов интеллектуальной собственности;

(Окончание на 3-й стр.)

## Счетная палата: жесткий контроль бюджетных средств

Счетная палата — высший орган внешнего аудита и финансового контроля. За минувший период предприняты ключевые шаги по совершенствованию ее деятельности. В соответствии с Указом Президента «О мерах по коренному совершенствованию деятельности Счетной палаты Республики Узбекистан» от 10 августа 2017 года утверждена новая структура, расширен спектр ее работы.

### Час сенатора

Палата занимается не только осуществлением финансового контроля или проверок, но и мониторингом за своевременным выполнением задач по социально-экономическому развитию страны, повышению потенциала регионов, а также достигнутых в ходе встреч главы государства на высоком уровне договоренностей и крупных инвестиционных проектов. Хотя Счетная палата была создана в 2002 году, до сих пор не было отдельного закона, который регулировал бы ее деятельность. Требуется укрепление ее правовых основ, на что нацелен подписанный руководителем страны Закон «О Счет-

ной палате Республики Узбекистан». Он состоит из 8 глав и 50 статей, в которых определены правовая статус, основные задачи и функции, полномочия, права и обязанности должностных лиц, принципы деятельности Счетной палаты, ее взаимодействие с госструктурами. Согласно закону, Счетная палата осуществляет свои полномочия независимо от каких бы то ни было государственных органов, иных организаций и их должностных лиц, подчиняясь только закону. В своей деятельности она подчиняется непосредственно Президенту, подотчетна главе государства, а также палатам Олий Мажлиса.

Кроме того, заключения Счетной палаты по проекту Государственного бюджета и его исполнению будут публиковаться в средствах массовой информации. Данная норма послужит обеспечению информирования населения о работе ведомств, в том числе о состоянии расходов бюджетных средств, а также повышению эффективности общественного контроля. Какие основные задачи Счетной палаты? Это осуществление системного анализа формирования проекта Государственного бюджета и его соответствия приоритетам социально-экономического развития страны и аудита обеспеченности принимаемых государственных и территориальных программ источниками финансирования. Кроме того, оценка целесообразности и обоснованности инвестиционных проектов, реализуемых за счет средств бюджетов бюджетной системы и государственных заимствований. Структура и предельная штатная численность Счет-

ной палаты утверждаются Президентом. Законом обеспечивается правовая и социальная защита должностных лиц Счетной палаты, которая предусматривает гарантии их права на труд, трудоустройство, неприкосновенности, материальное и социальное обеспечение, обеспечение жилой площадью.

Счетная палата в рамках возложенных на нее задач и полномочий осуществляет контроль в форме ревизии, проверки и изучения в виде предварительного и последующего контроля. В целях реализации возложенных на нее задач Счетная палата принимает предписания и представления, а также готовит аналитические записки и заключения. Закон вступает в силу с 1 января 2020 года.

**Мухамет ДЖУМАГАЛДИЕВ,** председатель Комитета Сената Олий Мажлиса по вопросам бюджета и экономических реформ.

### Реплика

## Реакции не последовало: игра в прятки продолжается

12 июня в нашей газете опубликована статья под рубрикой «Критический взгляд» — «Игра в прятки с избирателем». Почему народные избранники избегают тех, кто за них голосовал? Собственные корреспонденты по Самаркандской и Наманганской областям опросили жителей регионов, чтобы узнать: оправдывают ли действующие депутаты надежды, становится ли жизнь людей лучше и знает ли народ своих избранных в лицо.



Материал написан на конкретных примерах, отражающих реальную картину на местах. То есть диалог депутатов местных Кенгашей и населения продолжается осуществляться по принципу «глухого телефона». Люди обращаются, а депутаты продолжают стойко молчать. Поэтому многие проблемы остаются нерешенными. Самое печальное, что люди не знают своих депутатов, их контакты.

Прошел почти месяц со дня публикации статьи, но до сих пор никакой реакции ни со стороны местных Кенгашей народных депутатов вышеназванных областей, ни со стороны Сената Олий Мажлиса, который координирует работу в данном направлении, не последовало. Хотя редакция ждет. Возникает вопрос: в чем причина такого затишья? Создается впечатление, что у наших уважаемых депутатов нет времени, чтобы почтить газету, учреждениями которой являются Кенгаши Законодательной палаты, Сената Олий Мажлиса и Кабинет Министров.

Чтобы депутаты не искали в подшивках вышеуказанный номер газеты, редакция направляет им копии статьи. Надеемся на скорейший ответ и продолжение актуальной темы.

«Народное слово».

### Контакты

## Продукция Узбекистана — на рынке Афганистана

В городе Мазари-Шариф Исламской Республики Афганистан 1–2 июля состоялась выставка «Made in Uzbekistan».

В церемонии открытия мероприятия, организованного Министерством инвестиций и внешней торговли Республики Узбекистан, приняли участие представители официальных делегаций двух стран. Продукция Узбекистана, представленная в более чем 10 разделах, в том числе добыча химического и ископаемого сырья, нефтегазовая отрасль, электротехника, аграрный сектор экономики и продовольственной промышленности, стройматериалы, текстильная, кожевенно-галантерейная промышленность,

фармацевтика, народно-прикладное искусство, медицина и образование, транспортные услуги, вызвала большой интерес у участников. В фото- и видеоматериалах, каталогах об экспортоориентированной продукции представлена подробная информация о предприятиях нашей страны и их потенциале. Особое внимание привлекли автобусы, самосвалы, хлопкоочистительное оборудование, тракторы, универсальное пропашное оборудование, все виды навесного оборудования, в том числе

культиваторы, сеялки, хлопкоуборочные комбайны и тракторы разных моделей. В ходе выставки подписан ряд договоров, что демонстрирует ее важное значение в дальнейшем укреплении торгово-экономических связей между двумя странами. В организованном в рамках выставки бизнес-форуме приняла участие официальная делегация нашей страны во главе с Премьер-министром Республики Узбекистан А. Ариповым.

3



Фото А. Абдумомунова, УзА.

# ЗАКОН Республики Узбекистан О персональных данных

(Продолжение. Начало на 1-й стр.)

## Глава 2. Государственное регулирование в области персональных данных

### Статья 6. Органы, осуществляющие государственное регулирование в области персональных данных

Государственное регулирование в области персональных данных осуществляется Кабинетом Министров Республики Узбекистан и уполномоченным государственным органом в области персональных данных.

### Статья 7. Полномочия Кабинета Министров Республики Узбекистан в области персональных данных

Кабинет Министров Республики Узбекистан: обеспечивает реализацию единой государственной политики в области персональных данных; утверждает государственные программы в области персональных данных; определяет порядок ведения Государственного реестра баз персональных данных; утверждает порядок регистрации баз персональных данных в Государственном реестре баз персональных данных; координирует деятельность органов государственного и хозяйственного управления, органов государственной власти на местах в области персональных данных. Кабинет Министров Республики Узбекистан на основании данных, предоставленных уполномоченным государственным органом в области персональных данных, устанавливает: уровни защищенности персональных данных при их обработке в зависимости от угроз безопасности; требования по обеспечению защиты персональных данных при их обработке, исполнение которых обеспечивает установленные уровни защищенности персональных данных; требования к материальным носителям биометрических и генетических данных и технологиям хранения таких данных вне баз персональных данных.

### Статья 8. Уполномоченный государственный орган в области персональных данных

Уполномоченным государственным органом в области персональных данных является Государственный центр персонализации при Кабинете Министров Республики Узбекистан (далее – уполномоченный государственный орган). Уполномоченный государственный орган: реализует государственную политику в области персональных данных; участвует в разработке и реализации государственных и иных программ в области персональных данных; утверждает Типовой порядок обработки персональных данных; утверждает Типовой порядок организации деятельности структурного подразделения или уполномоченного лица собственника и (или) оператора, обеспечивающего обработку персональных данных и их защиту; ведет Государственный реестр баз персональных данных; выдает свидетельство о регистрации базы персональных данных в Государственном реестре баз персональных данных; осуществляет в пределах своих полномочий государственный контроль за соблюдением требований законодательства о персональных данных; вносит в Кабинет Министров Республики Узбекистан предложения по совершенствованию нормативно-правовой базы в области персональных данных; направляет в государственные органы, уполномоченные в области обеспечения государственной безопасности, применительно к сфере их деятельности, установленные сведения; определяет необходимый уровень защищенности персональных данных; осуществляет анализ объема и содержания обрабатываемых персональных данных, вид деятельности, реальности угроз безопасности персональных данных; вносит обязательные для исполнения юридическими и физическими лицами предписания об устранении нарушений законодательства о персональных данных; осуществляет сотрудничество с компетентными органами иностранных государств и международными организациями в области персональных данных.

## Глава 3. Обработка персональных данных

### Статья 9. Участники обработки персональных данных

Участниками обработки персональных данных являются субъект и оператор. Участниками обработки персональных данных также могут выступать законный представитель субъекта, собственник и третьи лица.

### Статья 10. Сбор, систематизация и хранение персональных данных

База персональных данных формируется путем сбора персональных данных, необходимых и достаточных для выполнения задач, осуществляемых собственником и (или) оператором, а также третьим лицом. Порядок и принципы сбора, систематизации персональных данных определяются собственником и (или) оператором самостоятельно. Хранение персональных данных осуществляется в форме, позволяющей идентифицировать субъекта в той мере, в какой требуют цели, ранее заявленные при сборе персональных данных. Срок хранения персональных данных определяется датой достижения целей их сбора и обработки.

### Статья 11. Изменение и дополнение персональных данных

Изменение и дополнение персональных данных осуществляются собственником и (или) оператором на основании обращения субъекта в срок не позднее трех дней с момента такого обращения. Изменение и дополнение персональных данных, не соответствующих действительности, производятся безотлагательно с момента установления такого несоответствия.

### Статья 12. Использование персональных данных

Использованием персональных данных являются действия с персональными данными, направленные на реализацию целей деятельности собственника, оператора и третьего лица. Использование персональных данных собственником, оператором и третьим лицом осуществляется только для ранее заявленных целей их сбора, при условии обеспечения необходимого уровня защищенности персональных данных. Использование персональных данных работниками собственника и (или) оператора, а также третьего лица, связанных с обработкой персональных данных, должно осуществляться только в соответствии с их профессиональными, служебными или трудовыми обязанностями. Работники собственника и (или) оператора, а также третье лицо, связанные с обработкой персональных данных, обязаны не допускать разглашения персональных данных, которые им были доверены или стали известны в связи с выполнением профессиональных, служебных или трудовых обязанностей.

### Статья 13. Предоставление персональных данных

Предоставлением персональных данных являются действия, направленные на раскрытие персональных данных конкретному лицу.

Предоставление персональных данных органам государственного управления осуществляется безвозмездно. Субъект при отказе в предоставлении своих персональных данных имеет право не указывать причины своего отказа.

### Статья 14. Распространение персональных данных

Распространением персональных данных являются действия, направленные на раскрытие персональных данных неопределенному кругу лиц, в том числе обнародование персональных данных в средствах массовой информации, размещение во Всемирной информационной сети Интернет или предоставление доступа к персональным данным каким-либо иным способом. Распространение персональных данных в случаях, выходящих за пределы ранее заявленных целей их сбора, осуществляется с согласия субъекта.

### Статья 15. Трансграничная передача персональных данных

Трансграничной передачей персональных данных является передача персональных данных собственником и (или) оператором за пределы территории Республики Узбекистан. Трансграничная передача персональных данных осуществляется на территорию иностранных государств, обеспечивающих адекватную защиту прав субъектов персональных данных. Трансграничная передача персональных данных на территорию иностранных государств, не обеспечивающих адекватную защиту персональных данных, может осуществляться в случаях: наличия согласия субъекта на трансграничную передачу его персональных данных; необходимости защиты конституционного строя Республики Узбекистан, охраны общественного порядка, прав и свобод граждан, здоровья и нравственности населения; предусмотренных международными договорами Республики Узбекистан. Трансграничная передача персональных данных может быть запрещена или ограничена в целях защиты основ конституционного строя Республики Узбекистан, нравственности, здоровья, прав и законных интересов граждан Республики Узбекистан, обеспечения обороны страны и безопасности государства.

### Статья 16. Обезличивание персональных данных

Обезличиванием персональных данных являются действия, в результате совершения которых определение принадлежности персональных данных конкретному субъекту становится невозможным. При обработке персональных данных для проведения исторических, статистических, социологических, научных исследований собственник и оператор, а также третье лицо обязаны их обезличить.

### Статья 17. Уничтожение персональных данных

Уничтожением персональных данных являются действия, в результате которых становится невозможным восстановить персональные данные. Персональные данные подлежат уничтожению собственником и (или) оператором, а также третьим лицом: при достижении цели обработки персональных данных; при наличии отзыва согласия субъекта на обработку персональных данных; по истечении срока обработки персональных данных, определенного согласием субъекта; при вступлении в законную силу решения суда.

## Глава 4. Порядок обработки персональных данных

### Статья 18. Условия обработки персональных данных

Обработка персональных данных должна осуществляться в соответствии с основными принципами настоящего Закона. Обработка персональных данных осуществляется в следующих случаях: согласия субъекта на обработку этих данных; необходимости обработки этих данных для выполнения договора, стороной которого является субъект, или принятия права по запросу субъекта до заключения такого договора; необходимости обработки этих данных для исполнения обязательств собственника и (или) оператора, определенных законодательством; необходимости обработки этих данных для защиты законных интересов субъекта или другого лица; необходимости обработки этих данных для осуществления прав и законных интересов собственника и (или) оператора или третьего лица либо для достижения общественно значимых целей при условии, что при этом не нарушаются права и законные интересы субъектов персональных данных; обработки этих данных в статистических или иных исследовательских целях при условии обязательного обезличивания персональных данных; если эти данные получены из общедоступных источников. При необходимости обработки персональных данных в целях защиты прав и законных интересов субъекта их обработка допускается без согласия последнего до момента, когда получение согласия станет возможным.

### Статья 19. Требования к обработке персональных данных

Цели обработки персональных данных определяются нормативно-правовыми актами, положениями, учредительными или иными документами, регламентирующими деятельность собственника и (или) оператора, и должны соответствовать настоящему Закону. Цели обработки персональных данных должны соответствовать целям, ранее заявленным при их сборе, а также правам и обязанностям собственника и (или) оператора. В случае изменения цели обработки персональных данных собственник и (или) оператор должны получить согласие субъекта на обработку его данных в соответствии с измененной целью. Персональные данные должны быть точными и достоверными, а в случае необходимости – изменяться и дополняться. Объем персональных данных, который может быть включен в базу персональных данных, определяется субъектом в соответствии с настоящим Законом. Объем и характер обрабатываемых персональных данных должны соответствовать целям и способам их обработки. Персональные данные обрабатываются в форме, допускающей идентификацию субъекта или в обезличенном виде. Срок обработки персональных данных не должен превышать срок, в течение которого действует согласие субъекта на обработку его персональных данных.

### Статья 20. Порядок регистрации баз персональных данных

Базы персональных данных подлежат регистрации в Государственном реестре баз персональных данных. Регистрация баз персональных данных осуществляется по заявочному принципу путем уведомления. Заявление о регистрации базы персональных данных в Государственном реестре баз персональных данных подается в уполномоченный государственный орган. Не подлежат регистрации базы персональных данных, содержащие в своем составе персональные данные:

относящиеся к участникам (членам) общественного объединения или религиозной организации и обрабатываемые соответственно общественным объединением или религиозной организацией при условии, что персональные данные не будут распространяться или раскрываться третьим лицам; сделанные субъектом общедоступными; включающие в себя только фамилию, имя и отчество субъектов; необходимые в целях однократного пропуска субъекта на территорию, на которой находится собственник и (или) оператор, или в иных аналогичных целях; включенные в информационные системы персональных данных, имеющие статус государственных автоматизированных информационных систем; обрабатываемые без использования средств автоматизации; обрабатываемые в соответствии с законодательством о труде. Собственник и (или) оператор обязан уведомлять уполномоченный государственный орган о каждом изменении данных, необходимых для регистрации соответствующей базы персональных данных, не позднее десяти календарных дней со дня наступления такого изменения.

### Статья 21. Порядок дачи и отзыва согласия на обработку персональных данных

Субъект дает согласие на обработку персональных данных в любой форме, позволяющей подтвердить факт его получения. Для обработки специальных персональных данных требуется согласие субъекта в письменной форме, в том числе в виде электронного документа. В случае недееспособности или ограничения дееспособности субъекта письменное согласие, в том числе в виде электронного документа, на обработку его персональных данных дает его законный представитель. За несовершеннолетних субъектов согласие на обработку их персональных данных в письменной форме, в том числе в виде электронного документа, дают родители (опекуны, попечители), а в случае их отсутствия – органы опеки и попечительства. В случае смерти субъекта согласие на обработку его персональных данных в письменной форме, в том числе в виде электронного документа, дают его наследники, если такое согласие ранее не было дано субъектом при его жизни. Обработка персональных данных субъекта, объявленного судом умершим, признанного судом безвестно отсутствующим, осуществляется с согласия наследников, данного в письменной форме, в том числе в виде электронного документа. Субъект отзывает согласие на обработку персональных данных в той форме, в какой данное согласие было дано, либо в письменной форме, в том числе в виде электронного документа.

### Статья 22. Порядок предоставления информации, касающейся обработки персональных данных

Субъект имеет право на получение информации, касающейся обработки его персональных данных, содержащей: подтверждение факта обработки персональных данных; основания и цели обработки персональных данных; применяемые способы обработки персональных данных; наименование собственника и (или) оператора и место их (его) нахождения (почтовый адрес), сведения о лицах, которые имеют доступ к персональным данным или которым могут быть раскрыты персональные данные на основании договора, заключенного с собственником и (или) оператором, или на основании закона; состав обрабатываемых персональных данных, относящихся к соответствующему субъекту, источник их получения, если иной порядок предоставления таких данных не предусмотрен настоящим Законом; сроки обработки персональных данных, в том числе сроки их хранения; порядок осуществления субъектом прав, предусмотренных статьей 30 настоящего Закона; информацию об осуществленной или предполагаемой трансграничной передаче персональных данных. Право субъекта на получение информации, касающейся обработки его персональных данных, может быть ограничено в случаях, когда предоставление такой информации нарушает права и законные интересы других лиц. Порядок предоставления информации, касающейся обработки персональных данных субъекта, третьему лицу определяется условиями согласия субъекта на обработку персональных данных. Собственник и (или) оператор освобождаются от обязанности предоставления информации субъекту, касающейся обработки его персональных данных, в случаях, если: субъект ранее был уведомлен об осуществлении обработки его персональных данных; персональные данные сделаны субъектом общедоступными или получены из общедоступного источника; предоставление такой информации приведет к нарушению прав и законных интересов физических и юридических лиц. Уведомление об отказе в предоставлении информации, касающейся обработки персональных данных, направляется подавшему запрос субъекту в письменной форме в течение десяти дней. Решение об отказе в предоставлении информации, касающейся обработки персональных данных, может быть обжаловано субъектом в уполномоченный государственный орган или суд.

### Статья 23. Уведомление о действиях при обработке персональных данных

Субъект при включении его персональных данных в базу персональных данных должен быть уведомлен в письменной форме о целях обработки персональных данных, его правах, определенных статьей 30 настоящего Закона. В случае передачи персональных данных третьему лицу собственник и (или) оператор в течение трех дней уведомляет в письменной форме об этом субъекта. Уведомление в письменной форме субъекта не производится при: осуществлении государственными органами своих полномочий; передаче персональных данных для обработки в исторических, статистических, социологических или научных целях; сборе персональных данных из общедоступных источников.

### Статья 24. Автоматизированная обработка персональных данных

Субъект имеет право не подвергаться принятию решения на основании исключительно автоматизированной обработки его персональных данных, затрагивающей его права и законные интересы, порождающей юридические последствия, за исключением случаев, предусмотренных частью второй настоящей статьи. Решение на основании исключительно автоматизированной обработки персональных данных субъекта может быть принято в случаях: наличия согласия субъекта в письменной форме, в том числе в виде электронного документа; если решение принимается во исполнение договора между собственником и (или) оператором или выполнения условий ранее заключенного договора; предусмотренных законодательством. Собственник и (или) оператор обязан разъяснить субъекту порядок принятия решения на основании исключительно

автоматизированной обработки его персональных данных и возможные юридические последствия такого решения, предоставить возможность заявить возражение этому решению, а также разъяснить порядок защиты субъектом своих прав и законных интересов. Собственник и (или) оператор обязан рассмотреть возражение, указанное в части третьей настоящей статьи, и уведомить в письменной форме субъекта о результатах рассмотрения такого возражения в течение десяти дней.

### Статья 25. Обработка специальных персональных данных

Специальными персональными данными являются данные о расовом или социальном происхождении, политических, религиозных или мировоззренческих убеждениях, членстве в политических партиях и профессиональных союзах, а также данные, касающиеся физического или душевного (психического) здоровья, сведения о частной жизни и судимости. Обработка специальных персональных данных запрещается, за исключением случаев, предусмотренных частью третьей настоящей статьи. Обработка специальных персональных данных допускается: в целях обеспечения государственной безопасности от внешних и внутренних угроз уполномоченным государственным органом; если субъект дал согласие в письменной форме, в том числе в виде электронного документа, на обработку своих специальных персональных данных; если специальные персональные данные опубликованы субъектом в общедоступных источниках; в целях защиты прав и законных интересов субъекта или других лиц; при осуществлении деятельности судов и соответствующих правоохранительных органов в рамках возбужденного уголовного дела, исполнительного производства; при осуществлении органами прокуратуры мер, направленных на противодействие легализации доходов, полученных от преступной деятельности, и финансированию терроризма; при осуществлении деятельности органов государственной статистики, а также при использовании другими государственными органами персональных данных для статистических целей с обязательным условием их обезличивания; при оказании медико-социальных услуг или установлении медицинского диагноза, лечении, с условием, что такие данные обрабатываются медицинским работником либо другим лицом учреждения здравоохранения, на которого возложены обязанности по обеспечению защиты персональных данных; при осуществлении прав и выполнении обязанностей в сфере трудовых отношений; при обеспечении защиты законных интересов субъекта или третьего лица в случае недееспособности или ограниченной дееспособности субъекта; при обнародовании персональных данных, в том числе персональных данных кандидатов на выборные государственные должности; при осуществлении деятельности негосударственной некоммерческой организации, религиозной организации, политической партии или профессиональным союзом при условии, что обработка касается исключительно персональных данных членов или работников этих организаций и объединений, и персональные данные не передаются третьему лицу без согласия субъектов; при обработке персональных данных детей, оставшихся без попечения родителей, при их устройстве на воспитание в семье граждан (на патронат) и осуществлении других мер по обеспечению опеки и попечительства; при обработке персональных данных в целях обеспечения государственной безопасности; при обработке данных о судимости государственными органами, а также иными лицами в пределах их полномочий.

### Статья 26. Обработка биометрических и генетических данных

Биометрическими данными являются персональные данные, характеризующие анатомические и физиологические особенности субъекта. Генетическими данными являются персональные данные, относящиеся к унаследованному или приобретенному характеристикам субъекта, которые являются результатом анализа биологического образца субъекта или анализа другого элемента, позволяющего получить эквивалентную информацию. Биометрические и генетические данные, которые используются для установления личности субъекта, могут обрабатываться только при наличии согласия данного субъекта, за исключением случаев, связанных с реализацией международных договоров Республики Узбекистан, осуществлением правосудия, исполнительным производством, а также в иных случаях, предусмотренных законодательством. Использование и хранение биометрических и генетических данных в электронной форме вне информационных систем может осуществляться только на материальных носителях информации, исключающих несанкционированный доступ к ним.

## Глава 5. Защита персональных данных

### Статья 27. Гарантии защиты персональных данных

Государство гарантирует защиту персональных данных. Собственник и (или) оператор, а также третье лицо принимают правовые, организационные и технические меры по защите персональных данных, обеспечивающие: реализацию права субъекта на защиту от вмешательства в его частную жизнь; целостность и сохранность персональных данных; соблюдение конфиденциальности персональных данных; предотвращение незаконной обработки персональных данных.

### Статья 28. Конфиденциальность персональных данных

Конфиденциальностью персональных данных является обязательное для соблюдения собственником и (или) оператором или иным получившим доступ к персональным данным лицом требование о недопустимости их раскрытия и распространения без согласия субъекта или наличия иного законного основания. Собственник и (или) оператор и иные лица, получившие доступ к персональным данным, обязаны не раскрывать и не распространять персональные данные без согласия субъекта.

### Статья 29. Общедоступные персональные данные

Общедоступными персональными данными являются персональные данные, доступ к которым является свободным с согласия субъекта или на которые не распространяются требования соблюдения конфиденциальности. В целях информационного обеспечения населения могут создаваться общедоступные источники персональных данных (в том числе биографические справочники, телефонные, адресные книги, общедоступные электронные информационные ресурсы). В общедоступные источники персональных данных с письменного согласия субъекта могут включаться его фамилия, имя, отчество, год и место рождения, адрес, абонентский номер, сведения о профессии и иные персональные данные, сообщаемые субъектом.

(Окончание на 3-й стр.)

# ЗАКОН Республики Узбекистан О персональных данных

(Окончание. Начало на 1–2-й стр.)

Сведения о субъекте могут быть исключены из общедоступных источников персональных данных по его обращению, поданному в той форме, в какой было дано согласие, либо в письменной форме, в том числе в виде электронного документа, а также по решению уполномоченного государственного органа или суда.

## Глава 6. Права и обязанности участников обработки персональных данных

### Статья 30. Права и обязанности субъекта

Субъект персональных данных имеет право:  
знать о наличии у собственника и (или) оператора, а также третьего лица своих персональных данных и их состав;  
получать по запросу информацию об обработке персональных данных от собственника и (или) оператора;  
получать информацию об условиях предоставления доступа к своим персональным данным от собственника и (или) оператора;  
обращаться по вопросам защиты прав и законных интересов в отношении своих персональных данных в уполномоченный государственный орган или суд;  
дать согласие на обработку своих персональных данных и отозвать такое согласие, кроме случаев, предусмотренных настоящим Законом;  
дать согласие собственнику и (или) оператору, а также третьему лицу на распространение своих персональных данных в общедоступных источниках персональных данных;  
требовать от собственника и (или) оператора временного приостановления обработки своих персональных данных, в случае, если персональные данные являются неполными,

устаревшими, неточными, незаконно полученными или не являющимися необходимыми для целей обработки.

Распоряжение персональными данными субъекта, признанного недееспособным или ограниченным в дееспособности, осуществляет его законный представитель. Обязанностью субъекта является предоставление своих персональных данных в целях защиты основ конституционного строя Республики Узбекистан, нравственности, здоровья, прав и законных интересов граждан Республики Узбекистан, обеспечения обороны страны и безопасности государства.

### Статья 31. Права и обязанности собственника и (или) оператора

Собственник и (или) оператор имеют право осуществлять обработку персональных данных.  
Собственник и (или) оператор обязаны:  
соблюдать законодательство о персональных данных;  
предоставлять по обращению субъекта информацию касательно обработки его персональных данных;  
утверждать состав персональных данных, необходимый и достаточный для выполнения ими задач;  
принимать меры по уничтожению персональных данных в случае достижения цели их обработки, а также в иных случаях, установленных настоящим Законом;  
предоставлять доказательства получения согласия субъекта на обработку его персональных данных в случаях, предусмотренных законодательством;  
изменить и (или) дополнить персональные данные при условии документального подтверждения достоверности новых данных или уничтожить их при невозможности внесения таких изменений и (или) дополнений;  
временно приостанавливать обработку или уничтожать персональные данные в случае наличия информации о нарушении условий их обработки;

обеспечить возможность подачи субъектом документов в электронном виде на временное приостановление обработки и (или) уничтожение его персональных данных;  
уведомить в письменной форме субъекта, а также других участников обработки персональных данных в случаях изменения, уничтожения персональных данных и ограничения доступа к ним; уведомить в письменной форме субъекта в случае передачи персональных данных третьему лицу;  
зарегистрировать находящиеся в собственности и (или) обрабатываемые базы персональных данных;  
принимать необходимые правовые, организационные и технические меры по защите персональных данных.  
Собственник и (или) оператор вправе поручить обработку персональных данных третьему лицу в случаях:  
наличия согласия субъекта в письменной форме, в том числе в виде электронного документа;  
если решение принимается во исполнение договора между собственником и субъектом или выполнения условий ранее заключенного договора;  
предусмотренных законодательством.  
Обязанности собственника и (или) оператора, а также третьего лица по защите персональных данных возникают с момента сбора персональных данных и действуют до момента их уничтожения либо обезличивания.

Собственник и (или) оператор определяет структурное подразделение или должностное лицо, ответственное за работу, связанную с обработкой и защитой персональных данных, и обеспечивает его работу в соответствии с Типовым порядком обработки персональных данных.

## Глава 7. Заключительные положения

### Статья 32. Разрешение споров

Споры, возникающие в области персональных данных, разрешаются в порядке, установленном законодательством.

### Статья 33. Ответственность за нарушение законодательства о персональных данных

Лица, виновные в нарушении законодательства о персональных данных, несут ответственность в установленном порядке.

### Статья 34. Обеспечение исполнения, доведения, разъяснения сути и значения настоящего Закона

Уполномоченному государственному органу совместно с другими заинтересованными министерствами, государственными комитетами и ведомствами обеспечить исполнение, доведение до исполнителей и разъяснение среди населения сути и значения настоящего Закона.

### Статья 35. Приведение законодательства в соответствие с настоящим Законом

Кабинету Министров Республики Узбекистан: привести решения правительства в соответствие с настоящим Законом; обеспечить пересмотр и отмену органами государственного управления их нормативно-правовых актов, противоречащих настоящему Закону.

### Статья 36. Вступление в силу настоящего Закона

Настоящий Закон вступает в силу с 1 октября 2019 года.

Президент  
Республики Узбекистан  
Ш. МИРЗИЁЕВ

город Ташкент,  
2 июля 2019 года  
№ ЗРУ-547

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ Президента Республики Узбекистан

# О МЕРАХ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АГЕНТСТВА ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ ПРИ МИНИСТЕРСТВЕ ЮСТИЦИИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

принятие мер по обеспечению правовой охраны объектов интеллектуальной собственности, защиты прав авторов и других правообладателей, в том числе путем оказания содействия уполномоченным государственным органам в борьбе с производством, выпуском и реализацией контрафактной продукции;

обеспечение последовательной и единообразной правоприменительной практики в деятельности органов государственного и хозяйственного управления, органов государственной власти на местах в области регулирования интеллектуальной собственности;

организацию и проведение просветительских мероприятий по повышению правовой культуры населения в области охраны интеллектуальной собственности.

8. Одобрить предложения Министерства юстиции:  
о переименовании Государственного унитарного предприятия «Учебный центр по переподготовке и повышению квалификации кадров в сфере интеллектуальной собственности» в Государственное унитарное предприятие «Консультационный центр интеллектуальной собственности при Агентстве интеллектуальной собственности при Министерстве юстиции Республики Узбекистан»;

об открытии, начиная с 2019/2020 учебного года, в Ташкентском государственном юридическом университете ново-

го направления магистратуры по специальности «Право интеллектуальной собственности», возложив на него задачу по подготовке специалистов в сфере интеллектуальной собственности, независимо от их базового высшего образования;

о возложении на Центр повышения квалификации юристов при Министерстве юстиции Республики Узбекистан дополнительной задачи по повышению квалификации кадров в сфере интеллектуальной собственности, в том числе на платной основе.

9. Установить, что:

а) при Министерстве юстиции образуется Апелляционный совет для досудебного рассмотрения апелляций, связанных с правовой охраной объектов интеллектуальной собственности, председателем которого является министр юстиции Республики Узбекистан;

в состав Апелляционного совета входят независимые ученые и специалисты в области интеллектуальной собственности;

число работников Министерства юстиции и Агентства в составе Апелляционного совета не должно превышать тридцати процентов от общего числа членов Апелляционного совета;

б) товарный знак и знак обслуживания (далее — товарный знак) признаются общеизвестными в Республике Узбекистан при соответствии следующим критериям:

узнаваемость фактическими лицами и (или) потенциальными потребителями Республики Узбекистан того вида то-

варов и (или) услуг, к которым применяется товарный знак, либо лицами, участвующими в обеспечении каналов распространения того вида товаров и (или) услуг, к которым применяется товарный знак, либо деловыми кругами, имеющими отношение к тем видам товаров и (или) услуг, к которым применяется товарный знак, и при этом представлении об уровне качества товара должно быть связано с товарным знаком в стране;

высокая различительная способность, присущая изначально либо приобретенная в результате интенсивного использования;

широкое использование и реклама товарного знака на территории Республики Узбекистан, в том числе в системе доменных имен национального сегмента сети Интернет;

коммерческая ценность в результате длительного и интенсивного использования в республике.

в) Апелляционным советом при вынесении решения наряду с вышеуказанными критериями могут быть учтены дополнительные критерии в соответствии с международными стандартами в этой области, в том числе актами Всемирной организации интеллектуальной собственности, не отраженные в настоящем постановлении.

10. Разместить Агентство на праве безвозмездного пользования по адресу: город Ташкент, проспект Мустакиллик, дом 59.

11. Кабинету Министров Республики Узбекистан в двухнедельный срок утвердить Положение об Агентстве по интеллектуальной собственности при Министерстве юстиции Республики Узбекистан.

12. Внести изменения и дополнения в некоторые постановления Президента Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан согласно приложению № 2.

13. Признать утратившими силу некоторые постановления Президента Республики Узбекистан согласно приложению № 3.

14. Министерству юстиции совместно с заинтересованными министерствами и ведомствами в двухмесячный срок внести в Кабинет Министров Республики Узбекистан предложения об изменениях и дополнениях в законодательство, вытекающих из настоящего постановления.

15. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на Премьер-министра Республики Узбекистан Арипова А. Н.

Президент  
Республики Узбекистан  
Ш. МИРЗИЁЕВ

Город Ташкент,  
1 июля 2019 года.

## Продукция Узбекистана — на рынке Афганистана



### 1

Основная цель форума заключается в дальнейшем развитии торгово-экономических связей и повышении экспортного потенциала двух стран. Афганистан проявляет большой интерес к развитию промышленности, транспортному и энергетическому потенциалу, сельскохозяйственной продукции Узбекистана.

Экономическое сотрудничество между Узбекистаном и Афганистаном закреплено в документах, касающихся торговой, экономической, энергетической, транспортной, транзитной сфер.

Узбекистан экспортирует в Афганистан электроэнергию, плодородную и нефтяную продукцию, минеральные удобрения. Принимает участие в реализации проектов в строительной индустрии, энергетической отрасли, горно-металлургической промышленности.

Представлен видеоролик о приграничной торговой территории «Узбекистан — Афганистан», которая будет создана в городе Термезе.

А. ГАФФОРОВ,  
корр. УзА.

## Правительственный час

# Интеграция медицинских учреждений — важный фактор оказания квалифицированных медицинских услуг

На проведенном 2 июля 2019 года в Законодательной палате Олий Мажлиса «правительственном часе» заслушана информация министра здравоохранения Республики Узбекистан А. Шадманова о вопросе мер, принимаемых в деле дальнейшего улучшения взаимointегрированной деятельности учреждений первичной медико-санитарной помощи.

Отмечалось, что Президентом нашей страны обозначены важные задачи, направленные на обеспечение взаимной интеграции амбулаторных поликлиник и учреждений по оказанию стационарной медицинской помощи.

Исходя из данных поручений главы нашего государства принимаются меры по улучшению взаимointегрированной деятельности учреждений первичной медико-санитарной помощи, в результате чего ощутимы

значительные изменения в этом направлении. В информации министра отмечено, что уделяется особое внимание разработке нормативной и нормативно-правовой базы «Электронного здравоохранения», внедрению единого комплекса интегрированных информационных систем, передовых информационных технологий в медицинских организациях, созданию программного продукта, обеспечению интеграции информа-

ционных систем, ресурсов и базы данных министерства с информационными системами других государственных органов.

Вместе с тем депутаты подчеркнули наличие ряда проблем в направлении обеспечения интеграции учреждений первичной медико-санитарной помощи со стационарной службой. В частности, отсутствие единой системы электронного обмена данными, транспортных средств для осуществления активного патронажа учреждениями с большим радиусом обслуживания требует обращения серьезного внимания на имеющиеся в этом направлении проблемы.

Депутаты подвергли критике то, что несмотря на принятие Концепции развития системы здравоохранения

Республики Узбекистан в 2019–2025 годах, в ходе изучения в избирательных округах на местах выявлено, что работа по внедрению информационно-коммуникационных технологий и система «Электронное здравоохранение» не организована на должном уровне. Кроме того, были подняты вопросы, связанные с тем, что не уделяется достаточно внимания оптимизации процесса работы путем внедрения на местах электронного документооборота, организации дистанционной постановки на очередь.

Исходя из этого министром в качестве решения вопроса были представлены меры по оснащению компьютерной техникой стационарных учреждений и амбулаторных поликлиник, обеспечению оптико-волоконной

сетью, подключению к единой сети Интернет, разработке и внедрению в практику электронной программы, созданию условий по организации дневных больниц в амбулаторных поликлиниках (увеличение помещений, оборудования, штатов), финансированию по факту лечения, внедрению гарантированных объемов медицинских услуг, систем обязательного медицинского страхования, выявлению финансовых источников обеспечения районных и городских медицинских объединений оборудованием.

На «правительственном часе» отмечалась необходимость популяризации депутатами Законодательной палаты Олий Мажлиса образцов работы, проводимой в этом направлении в городе Гулистане и Баятском районе Сырдарьинской области, также в других регионах страны.

Пресс-служба  
Законодательной палаты  
Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан.

## От нашего парламентского корреспондента

# Водный кодекс напоит землю

Глобальное изменение климата за последние годы привело к периодическим маловодьям в стране. А пришедшая в непригодное состояние основная часть внутренних ирригационных сетей ухудшила мелiorативное состояние орошаемых посевных земель и вывела их из оборота.

Что необходимо делать в такой ситуации? Специалисты предлагают поэтапно повторно вводить в пользование земельные площади, выбывшие в республике за многие годы из оборота из-за ухудшения их мелiorативного и ирригационного состояния. Для уменьшения потери воды важно эффективно использовать подземные водные ресурсы, внедрять водосберегающие технологии, реконструировать внутренние ирригационные сети. Предусматривается привлечение инвесторов.

На эффективную организацию этих работ нацелена утвержденная указом Президента от 17 июня этого года «дорожная карта» по реализации Концепции по эффективному использованию земельных и водных ресурсов в сельском хозяйстве.

Какие задачи стоят по ее своевременному исполнению, обсудили в Комитете по аграрным и водохозяйственным вопросам Законодательной палаты Олий Мажлиса со специалистами сферы.

Депутаты заслушали информацию министерства и ведомств по выполнению «дорожной карты», прогнозным показателям. Так, запланирована разработка Концепции развития водного хозяйства в 2020–2030 годах. Стратегия управления водными ресурсами и развития ирригационного сектора, а также 18 нормативно-правовых актов, пяти законопроектов и других документов. Их реализация даст возможность ввести в пользование по республике более 1,11 миллиона гектаров не используемых в сельском хозяйстве орошаемых земель, внедрить водо-

сберегающие технологии на площади около 253,4 тысячи гектаров.

В рамках реализации концепции гражданам и сельскохозяйственным предприятиям на основе инвестиционного договора или государственно-частного партнерства сроком до 50 лет предоставляются вышедшие из сельскохозяйственного орошаемые земли, богарные земли и земли лесного фонда, а также пастбища, залежи, многолетние насаждения.

Депутаты высказали конкретные предложения по внесению изменений и дополнений в законодательство, разработке проекта Водного кодекса.

По итогам заседания комитет принял решение. В целях установления парламентского контроля за своевременным и эффективным исполнением обозначенных в указе задач, а также концепции и «дорожной карты» Кабинет Министров по итогам каждого квартала информирует Законодательную палату Олий Мажлиса о выполненных работах.

Сауле АЗИМБЕТОВА.

## Месторождения

# Есть первые кубометры!

На новой эксплуатационной скважине месторождения «Ойдин» в Гузарском районе Кашкадарьинской области добыты первые кубометры природного газа.



Как сообщает пресс-служба АО «Узбекнефтегаз», суммарный дебит скважины составляет 120–150 тысяч кубометров «голубого топлива», которое будет перерабатываться на головном объекте ООО «Шуртанефтегаз». Буровые работы на месторождении «Ойдин» были начаты специалистами АО «Кашкадарё

пармалаш ишлари» 3 апреля текущего года и завершены с опережением графика. Добываемый здесь природный газ будет направлен на удовлетворение потребностей населения и отраслей экономики.

Дана ТАГАЕВА,  
«Народное слово».



Признание

«Узбекистан может предложить гораздо больше, чем исторические памятники»

Иллюстрированные статьи о туристских достопримечательностях Узбекистана, его историко-культурном наследии и современном развитии опубликованы в немецком блоге [blog.nomad-reisen.de](http://blog.nomad-reisen.de).

Материалы подготовлены журналистами ведущего туристского журнала «GEO Saison» по итогам творческой поездки, состоявшейся в нашу страну в прошлом году. Узбекистан предлагает каждому туристу что-то индивидуальное и новое — от интернационального и столичного Ташкента до исторических городов Самарканда и Бухары, от архитектурных памятников Средневековья до

различных регионов страны для иностранных туристов. «Важные ветви Великого шелкового пути проходили через территорию современного Узбекистана. В этой связи страна всегда оставалась важным местом для иностранных путешественников с очаровательными городами-оазисами Самаркандом, Бухарой и Хивой. Но современный Узбекистан может предложить гораздо больше, чем просто исторические памятники», — подчеркивают немецкие журналисты.

автентичной природы», — говорится в материалах. Авторы подчеркивают, что совершить поездку в Узбекистан можно без всяких проблем — для пребывания до 30 дней немецким туристам не нужна виза. Это правило также относится к гражданам Австрии и Швейцарии. Описывая каждый из пунктов своего путешествия, они рассказывают, какие условия созданы в

ИА «Дунё».

На правах рекламы

Согласно постановлению Президента Республики Узбекистан от 27 марта 2019 года № ПП-4249 и «Дорожной карте», утвержденной Премьер-министром Республики Узбекистан от 5 апреля 2019 года, УП «Узэнергосозлаш» преобразуется в ООО «Энергосозлаш». С момента государственной регистрации все права и обязанности УП «Узэнергосозлаш» переходят в ООО «Энергосозлаш».

Среди этой рекламы могла бы быть и **Ваша!** Реклама в «Народном слове» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!



Общество с ограниченной ответственностью «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани»

ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани» объявляет конкурсные торги LUO/53/07-19/951 «Оказание рекламных услуг для ООО «Лукойл Узбекистан Оперейтинг Компани»»

В конкурсных торгах могут участвовать юридические лица, местные и зарубежные организации, имеющие опыт выполнения аналогичных услуг, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в конкурсных торгах и/или в осуществлении аналогичных услуг в Республике Узбекистан.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать требованиям, установленным в конкурсной документации, в том числе иметь:

- среднегодовой оборот по выполненным услугам аналогичного характера за последние два года (2017 г., 2018 г.) в размере не менее 400 000 000 (четыреста миллионов) сумов Республики Узбекистан;
- опыт по проведению рекламной кампании «под ключ» по не менее пяти договорам стоимостью каждого не менее 84 000 000 (восемьдесят четыре миллиона) сумов. Опыт проведения таких мероприятий должен иметь документальное подтверждение (договор, рекомендательные письма от предыдущих заказчиков, фотографии рекламных баннеров);
- обеспечить работу квалифицированного менеджера проекта с опытом выполнения аналогичных по характеру и объему услуг не менее двух лет.

Полный комплект конкурсной документации на русском языке можно получить после подачи письменной заявки. Заявки на фирменном бланке за подписью руководителя принимаются до 18 июля 2019 года по адресу:

Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Олмазор, 1А, ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани», телефон 78-140-40-40, факс 78-140-40-41, e-mail: [uzbekistan@lukoil-international.com](mailto:uzbekistan@lukoil-international.com)

Заявка претендента должна быть составлена по форме, приведенной на <http://lukoil-overseas.uz/ru/about/tenders>, и направлена по вышеуказанному адресу.

Комплект документов будет выслан по e-mail или почте без какой-либо ответственности за утерю или позднее прибытие, а также может быть выдан уполномоченному представителю участника конкурса, прибывшему по вышеуказанному адресу после представления письменной заявки на участие в конкурсных торгах.

Источник финансирования — за счет собственных средств ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани».

Конверты с конкурсными предложениями должны быть доставлены до 15.00 20 августа 2019 года по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Олмазор, 1А.

Вскрытие конвертов с конкурсными предложениями состоится в 16.00 20 августа 2019 года по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Олмазор, 1А в присутствии уполномоченных представителей участников, пожелавших принять в этом участие.

ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!



Общество с ограниченной ответственностью «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани»

ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани» объявляет конкурсные торги LUO/56/07-19/954 «Оказание услуг по обеспечению бутылированной водой вахтовых поселков (городков) Цеха добычи газа «Хаузак» (Алатский район Бухарской области), Кандымского газоперерабатывающего комплекса (Каракульский район Бухарской области), Цеха добычи нефти и газа «Гиссар» (Дехканабадский район Кашкадарьинской области)»

В конкурсных торгах могут участвовать юридические лица, местные организации, имеющие опыт выполнения аналогичных поставок/работ/услуг, которым законодательством Республики Узбекистан не запрещено участвовать в конкурсных торгах и/или в осуществлении аналогичных поставок/работ/услуг в Республике Узбекистан.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать требованиям, установленным в конкурсной документации, в том числе иметь:

- суммарный оборот в качестве поставщика продукции, аналогичной выставляемой на конкурс за последние три года (2016 г., 2017 г., 2018 г.) не менее 100 000 (сто тысяч) долларов США;
- выданный уполномоченным органом «Сертификат соответствия» на воду, которой будут обеспечиваться объекты заказчика, и документ, подтверждающий получение воды из подземных источников, отвечающих требованиям СанПиН № 0328-16.

Полный комплект конкурсной документации на русском языке можно получить после подачи письменной заявки. Заявки на фирменном бланке за подписью руководителя принимаются до 18 июля 2019 года по адресу:

Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Олмазор, 1А, ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани», телефон 78-140-40-40, факс 78-140-40-41, e-mail: [uzbekistan@lukoil-international.com](mailto:uzbekistan@lukoil-international.com)

Заявка претендента должна быть составлена по форме, приведенной на <http://lukoil-overseas.uz/tenders/info>, и направлена по вышеуказанному адресу.

Комплект документов будет выслан по e-mail или почте без какой-либо ответственности за утерю или позднее прибытие, а также может быть выдан уполномоченному представителю участника конкурса, прибывшему по вышеуказанному адресу после представления письменной заявки на участие в конкурсных торгах.

Источник финансирования — за счет собственных средств ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани».

Конверты с конкурсными предложениями должны быть доставлены до 15.00 20 августа 2019 года по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Олмазор, 1А.

Вскрытие конвертов с конкурсными предложениями состоится в 16.00 20 августа 2019 года по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Олмазор, 1А в присутствии уполномоченных представителей участников, пожелавших принять в этом участие.

ТАШКЕНТСКИЙ ФИНАНСОВЫЙ ИНСТИТУТ

объявляет набор студентов на 2019/2020 учебный год по следующим направлениям образования бакалавриата и специальностям магистратуры

| №   | Шифр    | Наименование направления                         | Всего | по государственным грантам |             | на платно-контрактной основе |       |             |       |
|---|---------|--|-------|----------------------------|-------------|------------------------------|-------|-------------|-------|
|   |         |  |       | Всего                      | В том числе |                              | Всего | В том числе |       |
|   |         |  |       |                            | узб.        | русс.                        |       | узб.        | русс. |
| <b>Бакалавриат, очная форма обучения</b>                        |         |  |       |                            |             |                              |       |             |       |
| 1.  | 5230200 | Менеджмент (по отраслям и сферам)                | 25    | 5                          | 3           | 2                            | 20    | 12          | 8     |
| 2.  | 5230600 | Финансы  | 80    | 5                          | 3           | 2                            | 75    | 62          | 13    |
| 3.  | 5230700 | Банковское дело                                  | 50    | 0                          | 0           | 0                            | 50    | 33          | 17    |
| 4.  | 5230800 | Налоги и налогообложение                         | 20    | 5                          | 5           | 0                            | 15    | 15          | 0     |
| 5.  | 5230900 | Бухгалтерский учет и аудит (по отраслям)         | 50    | 0                          | 0           | 0                            | 50    | 33          | 17    |
| 6.  | 5231200 | Страховое дело                                   | 25    | 0                          | 0           | 0                            | 25    | 13          | 12    |
| 7.  | 5231300 | Пенсионное дело                                  | 20    | 5                          | 5           | 0                            | 15    | 15          | 0     |
| 8.  | 5231500 | Оценочное дело                                   | 20    | 2                          | 2           | 0                            | 18    | 18          | 0     |
| 9.  | 5232000 | Казначейское исполнение Государственного бюджета | 20    | 5                          | 5           | 0                            | 15    | 15          | 0     |
| 10.   | 5232100 | Корпоративные финансы                            | 20    | 5                          | 5           | 0                            | 15    | 15          | 0     |
| 11.   | 5232400 | Экономическая безопасность                       | 20    | 5                          | 5           | 0                            | 15    | 15          | 0     |
| 12.   | 5232700 | Финансирование инвестиционных проектов           | 20    | 5                          | 3           | 2                            | 15    | 7           | 8     |
| 13.   | 5232800 | Электронная коммерция                            | 20    | 2                          | 2           | 0                            | 18    | 18          | 0     |
| 14.   | 5230100 | Экономика (по отраслям и сферам)                 | 20    | 5                          | 5           | 0                            | 15    | 15          | 0     |
| 15.   | 5234000 | Бюджетный учет и контроль                        | 20    | 0                          | 0           | 0                            | 20    | 12          | 8     |
| 16.   | 5233900 | Банковский учет и аудит                          | 20    | 0                          | 0           | 0                            | 20    | 12          | 8     |
| 17.   | 5234400 | Международные валютно-кредитные отношения        | 20    | 5                          | 3           | 2                            | 15    | 7           | 8     |
| 18.   | 5233800 | Финансовые технологии (по сферам)                | 25    | 5                          | 3           | 2                            | 20    | 12          | 8     |
| <b>Документы принимаются с 15 июня до 15 июля текущего года</b> |         |  |       |                            |             |                              |       |             |       |
| <b>Бакалавриат, заочная форма обучения</b>                      |         |  |       |                            |             |                              |       |             |       |
| 1.  | 5230200 | Менеджмент (по отраслям и сферам)                | 25    | 0                          | 0           | 0                            | 25    | 15          | 10    |
| 2.  | 5230600 | Финансы  | 25    | 0                          | 0           | 0                            | 25    | 15          | 10    |
| 3.  | 5230700 | Банковское дело                                  | 25    | 0                          | 0           | 0                            | 25    | 15          | 10    |
| 4.  | 5230900 | Бухгалтерский учет и аудит (по отраслям)         | 25    | 0                          | 0           | 0                            | 25    | 15          | 10    |

| №  | Шифр     | Наименование специальности                        | Всего | по государственным грантам |             | на платно-контрактной основе |       |             |       |
|--|----------|---|-------|----------------------------|-------------|------------------------------|-------|-------------|-------|
|  |          |   |       | Всего                      | В том числе |                              | Всего | В том числе |       |
|  |          |   |       |                            | узб.        | русс.                        |       | узб.        | русс. |
| <b>Магистратура</b>  |          |   |       |                            |             |                              |       |             |       |
| 1.   | 5A230102 | Экономика (по отраслям и сферам)                  | 10    | 1                          | 1           | 9                            | 9     | 0           |       |
| 2.   | 5A230201 | Менеджмент (по отраслям и сферам)                 | 10    | 1                          | 1           | 9                            | 9     | 0           |       |
| 3.   | 5A230601 | Управление государственными финансами             | 16    | 1                          | 1           | 15                           | 9     | 6           |       |
| 4.   | 5A230602 | Корпоративные финансы и ценные бумаги (по сферам) | 12    | 1                          | 1           | 11                           | 7     | 4           |       |
| 5.   | 5A230603 | Управление инвестициями (по отраслям и сферам)    | 12    | 1                          | 1           | 11                           | 7     | 4           |       |
| 6.   | 5A230604 | Международные финансы                             | 10    | 1                          | 0           | 9                            | 5     | 4           |       |
| 7.   | 5A230701 | Банковское дело (по сферам деятельности)          | 18    | 1                          | 1           | 17                           | 9     | 8           |       |
| 8.   | 5A230702 | Банковский учет и аудит                           | 14    | 1                          | 1           | 13                           | 9     | 4           |       |
| 9.   | 5A230901 | Бухгалтерский учет (по отраслям и сферам)         | 11    | 1                          | 1           | 10                           | 5     | 5           |       |
| 10.  | 5A230902 | Аудит (по отраслям и сферам)                      | 12    | 1                          | 1           | 11                           | 6     | 5           |       |
| 11.  | 5A230903 | Бюджетный учет и контроль                         | 10    | 1                          | 1           | 9                            | 9     | 0           |       |
| 12.  | 5A231501 | Оценочное дело и риэлтерство (по объектам)        | 5     | 1                          | 1           | 4                            | 4     | 0           |       |
| <b>Документы принимаются с 1 июля до 30 июля текущего года</b> |          |   |       |                            |             |                              |       |             |       |

Совместный факультет «BINARY GRADUATE SCHOOL» (BGS) Ташкентского финансового института и Университета Байнери (Binary University) Малайзии

| №   | Шифр | Наименование специальности                          | Всего | на платно-контрактной основе |    |    |
|---|------|---|-------|------------------------------|----|----|
|   |      |   |       | английский язык              |    |    |
| <b>Магистратура</b>   |      |   |       |                              | 50 | 50 |
| 1.  |      | MBA — Master of Business Administration             | 20    |                              | 20 |    |
| 2.  |      | Master Science in Information Technology Management | 15    |                              | 15 |    |
| 3.  |      | Master Science in Accounting & Finance              | 15    |                              | 15 |    |
| <b>Документы принимаются с 1 июня до 31 августа текущего года</b> |      |   |       |                              |    |    |

Адрес: г. Ташкент, ул. Амира Темура, 60А. Телефоны: 71-234-06-75, 71-234-72-92, 71-235-16-01, 71-235-13-21.

Халқ сўзи Народное слово

УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан, Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-734. Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 11 345. Способ печати офсетный. Формат А-2. Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника.

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк», адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41. 1 2 3 5 6.



Отделы редакции:

По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — (0-371) 236-29-89. По вопросам экономики — (0-371) 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — (0-371) 236-07-94. Информационно-аналитический отдел — (0-371) 236-09-67. Реклама — (0-371) 232-11-15. Секретариат — (0-371) 233-28-49. Канцелярия — (0-371) 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За доставку газеты ответственность несет организация, оформившая подписку. Ответственность за качество печати газеты несет ИТАК «Шарк». Телефон типографии: (0-371) 233-11-07.

\* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32. Адрес в интернете: [www.narodnoeslovo.uz](http://www.narodnoeslovo.uz) e-mail: [info@narodnoeslovo.uz](mailto:info@narodnoeslovo.uz)

Выпускающий редактор С. АЗИМБЕТОВА  
Корректор О. РЯЗАНОВА

Газета сверстана А. КОВТУНОВЫМ  
Итого по УзА: 22.50 Подписано в 23.30